

## DISC 1 (416 956-2)

- |   |                  |      |     |
|---|------------------|------|-----|
| 1 | <i>Ouverture</i> | 9:39 | 120 |
|---|------------------|------|-----|

## ACT · AKT · ACTE · ATTO I

## Tableau · Bild 1

Shrove Monday · Rosenmontag · Lundi gras

## SCÈNE 1

*Introduction*

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 2 | Teresa... mais où peut-elle être?<br>(Balducci, Teresa) | 1:57 | 120 |
|---|---|------|-----|

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 3 | Tra la la la De profundis!<br>(Cellini, Francesco, Bernardino, Chœur, Balducci) | 4:20 | 122 |
|---|---|------|-----|

*Ensemble*

Oh! canaille! infâme engeance!  
(Balducci, Cellini, Francesco, Bernardino, Chœur)

*Ensemble*

C'est bien lui, lui mon gendre!  
(Balducci, Teresa, Cellini, Francesco, Bernardino, Chœur)

SCÈNE 2

- |     |  |      |     |
|-----|--|------|-----|
| 4   | Les belles fleurs!<br>(Teresa)                       | 0:47 | 126 |
| 5.1 | <i>Air</i><br>Entre l'amour et le devoir<br>(Teresa) |      | 128 |
| 5.2 | Quand j'aurai votre âge<br>(Teresa)                  | 7:01 | 128 |

SCÈNE 3

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 6 | Cellini... — Teresa! ne fuyez pas<br>(Teresa, Cellini)                      | 1:04 | 128 |
| 7 | <i>Trio</i><br>Ô Teresa, vous que j'aime<br>(Cellini, Fieramosca, Teresa)   | 5:30 | 130 |
|   | <i>Ensemble</i><br>Eh bien! donc, Teresa<br>(Cellini, Teresa, Fieramosca)   |      |     |
| 8 | Ah! mourir, chère belle<br>(Cellini, Teresa, Fieramosca)                    | 6:27 | 134 |
|   | <i>Ensemble</i><br>Qui, la mort éternelle!<br>(Cellini, Teresa, Fieramosca) |      |     |

SCÈNE 4

*Dialogue*

- |    |   |      |     |
|----|---|------|-----|
| 9  | Ciel, nous sommes perdus<br>(Teresa, Cellini, Fieramosca, Balducci) | 1:57 | 156 |
| 10 | C'est fini<br>(Balducci)  | 1:06 | 164 |

SCÈNE 5

A nous, voisines et servantes!

(Balducci, Teresa, Fieramosca, Voisines)

SCÈNE 6

- |    |  |      |     |
|----|--|------|-----|
| 11 | Ah! maître drôle, ah! libertin!<br>(Chœur) | 1:59 | 168 |
|----|--|------|-----|
- Ensemble*  
Emmenons-le dans le jardin  
(Chœur, Teresa, Balducci, Fieramosca)

## DISC 2 (416 957-2)

## Tableau · Bild 2

Shrove Tuesday · Fastnachtdienstag · Mardi gras

## SCÈNE 7

- |   |                              |      |     |
|---|------------------------------|------|-----|
| 1 | Une heure encor<br>(Cellini) | 1:56 | 172 |
|---|------------------------------|------|-----|

*Romance*

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 2 | La gloire était ma seule idole<br>(Cellini) | 4:13 | 172 |
|---|---|------|-----|

## SCÈNE 8

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 3 | A boire, à boire<br>(Cellini, Francesca, Bernardino, Chœur) | 1:29 | 174 |
|---|---|------|-----|

*Chœur des Ciseleurs*

- |   |  |      |     |
|---|--|------|-----|
| 4 | Si la terre aux beaux jours se couronne<br>(Chœur, Cellini, Francesco, Bernardino) | 4:17 | 174 |
|---|--|------|-----|

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| 5 | Amis, avant qu'on recommence<br>(Bernardino, Chœur) | 3:23 | 176 |
|---|---|------|-----|

## SCÈNE 9

Que voulez-vous?

(Cabaretier, Cellini, Chœur, Francesco, Bernardino)

SCÈNE 10

C'est le sauveur! viva!

(Chœur, Cellini, Ascanio)

*Air*

6 Cette somme t'est due

6:01

182

(Ascanio)

Soit, je le jure, enfant

(Cellini, Chœur, Ascanio, Francesco, Bernardino, Cabaretier)

SCÈNE 11

Écoutez: tout-à-l'heure

(Cellini, Chœur, Ascanio, Francesco, Bernardino, Cabaretier, Fieramosca)

SCÈNE 12

*Dialogue*

7 C'est trop fort! comploter à mon nez

1:36

190

(Fieramosca, Pompeo)

*Air*

8 Ah! qui pourrait me résister?

3:28

196

(Fieramosca)

*Dialogue*

Viens, le temps passe.

(Pompeo, Fieramosca)

	SCÈNE 13 (FINAL)		
9	Vous voyez, j'espère (Balducci, Teresa, Cellini, Ascanio) <i>Ensemble</i> Ah! que vais-je faire? (Teresa, Balducci, Ascanio, Cellini) De Cassandro la farce est prête (Chœur)	4:03	198
10	Venez, venez, peuple de Rome (Chœur, Teresa)	3:16	202
11	Silence! silence! silence! (Chœur, Balducci, Teresa, Cellini, Ascanio, Fieramosca, Pompeo, Colombine) <i>Ensemble</i>	2:54	206
12	Bien, bien, bien (Chœur) Il plaît fort au vieil homme (Chœur, Balducci, Teresa, Fieramosca)	4:16	212
13	Viens, pas à pas (Fieramosca, Cellini, Teresa, Chœur, Pompeo, Ascanio, Francesco, Bernardino, Balducci) <i>Ensemble</i> Assassiner un capucin! (Francesco, Bernardino, Balducci, Fieramosca, Chœur, Teresa, Cellini, Ascanio)	4:05	218

*A moi, mes amis*

(Cellini, Chœur, Balducci, Fieramosca)

*Ensemble*

14	Maudit canon du fort Saint-Ange	3:05	230
----	---------------------------------	------	-----

(Balducci, Fieramosca, Chœur, Teresa, Ascanio, Francesco, Bernardino)

*Ensemble*

*Au meurtre! ah, Dieu!*

(Chœur, Balducci, Fieramosca, Teresa, Ascanio)

*Ensemble*

*Ah! scélérat, vil assassin*

(Chœur, Teresa, Ascanio, Francesco, Bernardino, Balducci, Fieramosca)

DISC 3 (416 958-2)

## ACT · AKT · ACTE · ATTO II

*Entr'acte*

## Tableau · Bild 3

Ash Wednesday · Aschermittwoch · Mercredi des Cendres

## SCÈNE 1

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| ① | Ah, qu'est il devenu?<br>(Teresa, Ascanio, Chœur) | 3:19 | 240 |
|---|---|------|-----|

*Prière*

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| ② | Rosa purpurea<br>(Chœur, Teresa, Ascanio) | 3:18 | 244 |
|---|---|------|-----|

## SCÈNE 2

Teresa... Cellini!

(Cellini, Teresa, Ascanio)

- |   |   |      |     |
|---|---|------|-----|
| ③ | Ma dague en main, protégé par la nuit<br>(Cellini, Teresa, Ascanio) | 2:59 | 248 |
|---|---|------|-----|

SCÈNE 3

- |     |  |      |     |
|-----|--|------|-----|
| [4] | Ah! le ciel, cher époux<br>(Teresa, Cellini) | 6:04 | 256 |
|-----|--|------|-----|

*Ensemble*

Ah! le ciel, cher époux  
(Teresa, Cellini)

- |     |   |      |     |
|-----|---|------|-----|
| [5] | Quand des sommets de la montagne<br>(Teresa, Cellini) | 2:29 | 256 |
|-----|---|------|-----|

SCÈNE 4

*Dialogue*

- |     |   |      |     |
|-----|---|------|-----|
| [6] | Ah! maître!... mon cher maître!<br>(Ascanio, Cellini, Teresa) | 1:43 | 260 |
|-----|---|------|-----|

SCÈNE 5

*Sextuor*

Ah! je te trouve enfin  
(Balducci, Cellini, Teresa, Ascanio, Fieramosca)

*Ensemble*

Modérez-vous!  
(Teresa, Ascanio, Fieramosca, Balducci)

		Timing	Page Seite
	SCÈNE 6		
7	Le Pape ici! de la prudence! (Teresa, Ascanio, Cellini, Balducci, Fieramosca, Le Pape)	2:55	264
8	Justice à nous (Balducci, Fieramosca, Le Pape, Teresa, Ascanio, Cellini)	5:01	264
	<i>Ensemble</i>		
	Ah! qu'a-t-il fait (Teresa, Ascanio, Balducci, Fieramosca, Le Pape)		
9	Ah! ça, démon! (Le Pape, Cellini, Teresa, Ascanio, Balducci, Fieramosca)	3:08	270
	<i>Ensemble</i>		
	Ah! le démon me tient en laisse (Le Pape, Balducci, Fieramosca, Teresa, Ascanio, Cellini)		
	<i>Ensemble</i>		
	Pendu! pendu! (Teresa, Ascanio, Balducci, Fieramosca, Cellini, Le Pape)		
	<i>FINAL</i>		
	<i>Ensemble</i>		
10	Ah! maintenant de sa folle impudence (Le Pape, Cellini, Teresa, Ascanio, Fieramosca, Balducci, Chœur)	2:27	278
11	<i>Prélude</i>	1:11	282

## Tableau · Bild 4

### SCÈNE 7

*Air*

- |      |   |      |     |
|------|---|------|-----|
| [12] | Tra, la, la, la, la... Mais qu'ai-je donc?<br>(Ascanio) | 5:32 | 282 |
|------|---|------|-----|

### SCÈNE 8

- |      |  |      |     |
|------|--|------|-----|
| [13] | Seul pour lutter, seul avec mon courage<br>(Cellini) | 3:07 | 284 |
|------|--|------|-----|

*Air*

- |      |  |      |     |
|------|--|------|-----|
| [14] | Sur les monts les plus sauvages<br>(Cellini) | 5:47 | 284 |
|------|--|------|-----|

### SCÈNE 9

- |      |   |      |     |
|------|---|------|-----|
| [15] | Bienheureux les matelots<br>(Chœur, Cellini, Ascanio) | 2:59 | 286 |
|------|---|------|-----|

*Dialogue*

- |      |   |      |     |
|------|---|------|-----|
| [16] | Vite, au travail, sans plus attendre!<br>(Cellini, Ascanio) | 1:18 | 288 |
|------|---|------|-----|

### SCÈNE 10

Que veut ce sot avec ses fier-à-bras?  
(Cellini, Fieramosca)

SCÈNE 11

Quel contretemps que ce duel-là!  
(Cellini)

SCÈNE 12

Cellini... — Teresa!  
(Teresa, Cellini)

SCÈNE 13

Maître, voici ton épée  
(Ascanio, Teresa, Cellini)

SCÈNE 14

Cellini! Cellini!  
(Chœur, Teresa)

SCÈNE 15

[17] Peuple ouvrier  
(Francesco, Bernardino, Chœur, Teresa)

2:09

294

SCÈNE 16

*Dialogue*

[18] Ciel, c'est Fieramosca!  
(Teresa, Fieramosca, Francesco, Bernardino, Chœur)

3:45

300

SCÈNE 17

Holà! qu'est ceci?

(Cellini, Chœur, Teresa, Fieramosca, Francesco, Ascanio, Bernardino)

*Ensemble*

Peuple ouvrier

(Chœur, Teresa, Ascanio, Cellini, Fieramosca)

SCÈNE 18

19

Teresa, Teresa, ici!

(Balducci, Le Pape, Cellini)

1:58

304

SCÈNE 19 (FINAL)

20

Du métal! du métal!

(Fieramosca, Cellini, Balducci)

9:32

306

*Ensemble*

Quelle pâleur sur son visage

(Teresa, Ascanio, Balducci, Le Pape, Cellini)

Mâître, maître! La fonte se fige

(Francesco, Bernardino, Cellini, Le Pape, Balducci, Teresa, Ascanio, Fieramosca, Chœur)

*Ensemble*

Hélas! la force m'abandonne!

(Teresa, Le Pape, Balducci)

Je suis perdu!

(Cellini, Chœur, Fieramosca, Balducci, Le Pape, Teresa, Francesco, Bernardino, Ascanio)